

**Zeitschrift:** Werk, Bauen + Wohnen  
**Herausgeber:** Bund Schweizer Architekten  
**Band:** 74 (1987)  
**Heft:** 4: Skandinavische Moderne in der Gegenwart = Le moderne nordique du présent = Northern modernism today

## **Sonstiges**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 14.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Werk, Bauen+ Wohnen

Nr. 4

April 1987

## Impressum

Werk, Bauen+Wohnen, 74./41. Jahrgang

### Herausgeber

Verlegergemeinschaft Werk, Bauen+Wohnen,  
Werk AG, Verlag Bauen+Wohnen GmbH

**Adresse** Verlag, Redaktion und Inserate:  
Verlegergemeinschaft Werk, Bauen+Wohnen,  
Vogelsangstrasse 48, Postfach, CH-8033 Zürich,  
Tel. 01/362 95 66

### Verbände

Offizielles Organ des BSA/FAS, Bund Schweizer  
Architekten / Fédération des Architectes Suisses  
VSI Vereinigung Schweizer Innenarchitekten

### Redaktion

Paolo Fumagalli, Ernst Hubeli

### Redaktionskommission

Jacques Blumer, Prof. Alexander Henz,  
Prof. Dr. Ing. Jürgen Joedicke, Rodolphe Luscher,  
Adrian Meyer

### Ständige Mitarbeiter

Marc M. Angélil, Boston; Gilles Barbey, Lausanne;  
Ulrike Jehle-Schulte Strathaus, Basel; Gert Kähler,  
Hamburg; Martin Schmitz, Berlin; Klaus-  
Dieter Weiss, Hannover

### Korrespondenten

Prof. Kurt Ackermann, München; Emilio Battisti,  
Milano; Mario Botta, Lugano; Dr. Lucius Burck-  
hardt, Basel; Alan Colquhoun, London; Michael  
Dennis, Princeton; Jacques Gubler, Lausanne;  
Martin Heller, Zürich; Joachim Andreas Joedicke,  
Darmstadt; Peter Killer, Zürich; Prof. J. P. Klei-  
hues, Berlin; Prof. Panos Koulermos, Los Angeles;  
Arnulf Lühinger, Den Haag; Erwin Mühlestein,  
Genf; Prof. Christian Norberg-Schulz, Oslo und  
Rom; Dr. Werner Oechslin, Zürich; Diego Peve-  
relli, Zürich; Richard Quincrot, Genf; Ionel  
Schein, Fontenay-aux-Roses

### VSI-Beilage

Kurt Culetto

### Titelblatt

Ruedi Rüegg, B&amp;R Zürich

### Layout

Aldo Clerici

### Redaktionssekretariat

Rosmarie Helsing

Für nicht angefordertes Material übernimmt die  
Redaktion keine Verantwortung. Nachdruck aus  
Werk, Bauen+Wohnen, auch mit Quellenangabe,  
ist nur mit Bewilligung des Verlages gestattet.

### Geschäftsleitung

Willi E. Christen, Gilbert Pfau,  
Daniel Nievergelt, Hans Reinhard

### Inseratenverwaltung

Verlegergemeinschaft Werk, Bauen+Wohnen,  
Vogelsangstrasse 48, Postfach, CH-8033 Zürich,  
Tel. 01/362 95 66

Gilbert Pfau, Anne-Marie Böse

### Druck

Zollikofer AG, 9001 St.Gallen

### Lithos

Nievergelt Repro AG, 8048 Zürich

### Abonnementsverwaltung und Auslieferung

Zollikofer AG  
Fürstenlandstr. 122, CH-9001 St.Gallen,  
Tel. 071/29 77 77

### Bezugsbedingungen Schweiz

Jahresabonnement sFr. 125.-  
Studentenabonnement sFr. 85.-  
Einzelhefte sFr. 16.-

### Bezugsbedingungen übrige Länder

Jahresabonnement sFr. 135.-  
Studentenabonnement sFr. 95.-  
Einzelhefte sFr. 16.-

### Bezugsbedingungen BR Deutschland

Jahresabonnement DM 130.-  
Studentenabonnement DM 90.-  
Einzelhefte DM 16.-

Alle Preise inkl. Porto.

### Abbestellungen

können nur berücksichtigt werden, wenn sie  
mindestens 8 Wochen vor Abonnementsschluss  
eintreffen, andernfalls gilt das Abonnement als  
erneuert.

## Forum

- Editorial**  
*Ernst Hubeli*
- 2** Die Rückkehr der anderen Moderne / Le retour du moderne / The Return of Modernism
- 4** Architekten: Arata Isozaki, Tokyo; Gruen Associates, Los Angeles. MOCA: Museum of Contemporary Art in Los Angeles, 1986
- 9** «Erhaltet das Waisenhaus in Amsterdam» / Zum Wettbewerb für ein Bankgebäude am Äschenplatz in Basel / Geboren 1887: Erich Mendelsohn / Architekten: Daniele Marques und Bruno Zurkirchen: Haus in Sursee 1985/86 / Architekt: Wilhelm Holzbauer: Die Universität Salzburg / Eine Tagung des Internationalen Designzentrums in Berlin / Buchbesprechung: Die morphologische Betrachtungsweise von Stadt und Territorium von Sylvain Malfroy
- 15** Zur Kulturkritik von Quinlan Terry
- 20** Mies van der Rohes Unvollendete: Vier Partituren
- Werkanalyse**  
*Marc M. Angélil und Sarah R. Graham*
- Streiflichter**  
*Gert Kähler*  
*Ulrike Jehle-Schulte Strathaus*  
*Paolo Fumagalli*  
*Martin Steinmann*  
*Gerhard Ullmann*  
*Martin Schmitz*  
*Benedikt Loderer*
- Argumente**  
*Klaus-Dieter Weiss*
- Standpunkt**  
*Lucius Burckhardt*

## Hauptthema

- Einleitung**  
*Paolo Fumagalli*
- 22** Nordischer Funktionalismus / Fonctionnalisme nordique / Northern Functionalism
- 24** Der Übergang vom Klassizismus zum Funktionalismus in Skandinavien / Le passage du classicisme au fonctionnalisme en Scandinavie / The Transition from Classicism to Functionalism in Scandinavia
- 30** Architekten: Celsing, Lindroos, Nyrén, Leiviskä, Knutsen, Fehn, Penttilä, Larsen: Projekte und Bauten / Projets et bâtiments / Projects and Buildings
- 46** Vom Sinn der skandinavischen Moderne / Le sens du moderne scandinave / The Significance of Scandinavian Modernism
- 52** Architekten: Gullichsen, Kairamo, Vormala: Projekte und Bauten / Projets et bâtiments / Projects and Buildings
- 62** Skandinavische Einflüsse auf die schweizerische Nachkriegsarchitektur / Influences scandinaves sur l'architecture suisse de l'après-guerre / The Scandinavian Influence on Swiss Post-War Architecture
- 66** Textes en français
- Alltagsklassizismus als Ursprung**  
*Björn Linn*
- Ergänzungen zur Tradition der Moderne**
- Die typologische Dimension**  
*Christian Norberg-Schulz*
- Rückblick für einen Ausblick**
- Einflüsterung aus dem Norden**  
*Gilles Barbey*

## Chronik

- 74** Aktuell, Ausstellungskalender, Architekturmuseen, Galerien, Architektur-Forum, Buchbesprechungen, Tagungen, Wettbewerbe, Wettbewerbskalender, Firmennachrichten

## Werk-Material

- Eine Bautendokumentation**  
Mehrzweckhalle Teuchelweiher, Winterthur  
Krankenheim Bethlehemacher, Bern-Bümpliz